

順勢而流，引流造勢： 共創南迴地區的永續願景

東大團隊*

一、計畫主題

在當代，大學為了反省與實踐自身的社會責任，在高教轉型過程中持續嘗試以知識回應社會問題與需求。國立臺東大學作為縣內唯一的大學，自當致力於大學與地方社會的共學共作共好。

臺東縣背山面海，地形狹長。相較於縱谷線與東海岸，南迴地區在區域發展上長期存在落差。儘管擁有豐富的原住民文化與景觀生態，但生態環境易受災害襲擾、觀光發展亦較為遲滯，加上青年外移且人口老化、醫療資源匱乏、交通與科技資源有限。職是之故，本校執行人文創新與社會實踐計畫（以下簡稱東大團隊），目前以南迴地區達仁鄉台坂村與土坂村、大武鄉大鳥村的排灣族聚落為場域（參閱圖一），從事社會創新實踐，至今已近五年（2019-2024）。儘管區域發展沒有標準答案，但與在地居民一同思考，促進一種依循在地紋理、尊重在地觀點的永續生活願景，從而讓地方發展與學術教育相互滋養，是東大團隊的長期目標。

面對上述區域特徵，東大團隊基於前期〈局內的 *djalan*（路）與局外的 *kauletan*（橋）：南迴區域主體性的共構與創生〉的實踐精神，透過搭建地方與外界的橋梁，與地方夥伴協力構思通往未來願景的道路，進而在本期〈流（*mavalidi*）與勢（*sivaikan*）：共創南迴永續的條件〉中，以計畫場域大竹高溪流域的意象與智慧為啟發，研擬出實踐心法：**順勢而流、引流造勢**，持續探問南迴區域的永續之道。這是因為，大學從事社會創新實踐，不能單憑專業知識片面而為，而是要綜觀考量地方的文化組成、社會網絡、產業屬性、以及生態環境等現況，並與地方團體以對等協作的立場一起探索，陪伴且培力在地人才的成長，從而讓改變的力量逐漸茁壯。本期計畫第一年「順勢而流」，持續評估地

* 本文由國立臺東大學「人文創新與社會實踐計畫」團隊共同寫作，部分內容參酌改寫自本期計畫第一年與第二年年中報告（國立臺東大學人文創新與社會實踐中心，2023、2024）。

方的問題需求與行動能量，以貼近地方文化的方式厚實互信關係，研擬創新方案；第二年「引流造勢」，則在各種行動方案中試驗並建構改善問題的可行模式；第三年將「匯勢合流」，期盼收束各項階段性成果，並以兼顧傳統生態智慧與創新商業模式的 TEK 資料庫為本期目標，為地方建構一個可供文史工作者和創新創業者靈活運用的知識平台，藉以回應永續條件的共創。



圖一：計畫場域

由於場域的問題與需求駁雜多端，接觸對象包含居民、店家、非營利團體、文史工作者、及公部門相關單位，經由本校跨領域專業知識的投入，東大團隊與地方團體在不斷協商、互信與協作的過程中，逐步聚焦在幾項工作重點，包括：

1. 文化保存：以「兼顧文化傳承的在地活躍老化」，回應當代社會變遷導致文化流失與世代隔閡的現象；

2. 產業創新：以「兼顧傳統文化與生態知識的多重感官體驗」，回應現代資本主義脈絡下的生計變遷與青年外流；
3. 適當科技：以「生活化科技的設計應用」，回應場域居民的數位識能落差與各種資源匱乏；
4. 災害治理：以「兼顧文化傳承與災害治理的行動」，回應南迴地區面臨的環境破壞與災害防治。

表一：各場域行動方案與關注重點

場域-合作者	行動方案	目標	
啦里吧 - 文化健康站	結合傳統知識搜集的活躍老化活動(山林曆、養蜂)	兼顧文化傳承的在地活躍老化活動	<p>TEK資料庫</p> <p>期望藉由連結與編織部落文化、生態環境、創新經濟模式與科技，以支持TEK與當代永續發展知識對話，並在對話過程中持續演化創新部落永續發展所需的知識體系，實現低碳、資源循環與里山精神的社區。</p>
大鳥 - 社區照顧關懷據點	描繪長輩生命記憶的歌謠繪本		
台坂-尤家農場與古木旅創	開創以食農/魚教育遊程及產品為主的負責任旅遊模式		
大鳥	開發實境解謎遊戲以彌補目前部落導覽人力缺乏	傳統文化及生態知識與多重感官體驗結合的永續經濟模式	
土坂 - 土坂社區發展協會	排灣琉璃文化與膳食創新創畫以增進婦女經濟自主性		
土坂	傳統地名地圖繪製與mumalj土坂走讀工作坊	兼顧文化保存與傳承及推動災害治理思維與行動	
土坂 - 南迴健康促進關懷服務協會	南迴智慧醫療車APP預約系統2.0、手機APP剪輯教學工作坊	以生活化的科技提升長照服務與居民福祉	

各工作重點往往交織出異質多元的在地行動方案，因本文篇幅有限，以下僅以各場域皆面臨且實踐的「文化照顧與在地安老」主題為例，介紹東大團隊的工作方式與現行成果。

二、文化照顧與在地安老

「永續」(sustainability) 一詞可謂包山包海，一般來說涉及治理、環境、經濟、與社會等領域，但終歸在於思考人類生活的可持續性。如前所述，南迴地區的居民除了面臨經濟開發與環境保護等挑戰，也同時面臨人口老化與健康照顧的問題。其中，高齡者又往往是族群文化或傳統生態智慧的傳承者，其傳統文化智慧與個人身心福祉皆需受到重視。為了促進符合原住民文化慣習與生活方式的在地安老 (aging in place)，遂有「文化照顧」(cultural care) 的倡議。

在政策上，文化照顧已行之有年。面對原住民部落的高齡化與青年人口外流，部落長輩時常獨自在家而無人照料，對其身體與心理皆有負面影響。如何

讓長輩繼續生活在熟悉的環境中（居住空間與社會網絡），又能近用適當的照顧資源，成為相關從業人員不斷探索的重要議題。有鑑於此，原住民族委員會響應我國長期照顧政策，推行原住民族文化健康照顧站（簡稱文健站），期以「族人照顧族人」、「因族因地制宜」等模式進行。在執行上，除了提供基本的生理量測與延緩老化活動，更希望在照顧中促進文化傳承，以及適度培力部落青壯年返鄉投入。然而當東大團隊進入場域理解現狀時，仍可發現公部門的執行方式，時常無法理解在地文化脈絡及回應在地需求。與此同時，照顧也並非僅是單一機制的責任，更涉及整個南迴地區在醫療與照顧資源不同層次的需求。

（一）以農事開啟照顧：以啦里吧文健站為例

東大團隊於 2019 年開始與台坂村啦里吧文健站接觸，適逢該站執行臺東縣政府之「原住民傳統醫療保健計畫」（簡稱保健計畫），欲透過原住民傳統食材的復耕、保種、保健知識蒐集、料理研發等方式，兼顧食農知識保存與文化照顧。儘管文健站負責人為族語老師且熟諳農事，照服員亦皆為嫻熟族語的部落居民，卻不清楚如何將「文化」轉化為照顧活動，因此邀請我們一同構思文化照顧的實踐方法（蕭鄉唯，2023）。

東大團隊雖是「被動的」將文化照顧設為社會實踐的主題，卻在過程中理解到現行政策推廣的文化照顧，其實折射出原鄉部落的諸多困境，有些原住民照服員面臨「我們沒有文化了」的挫折（張希文，2022）。就啦里吧部落而言，因多數族人皈依基督宗教、生活模式改變與青年人口外移，文化傳承的管道發生斷裂。東大團隊於是透過各種創新活動的設計，搭建讓照服員及部落年輕人向長輩學習傳統知識的新管道；亦是讓長輩能透過新管道，將自己所繼承的知識與一生積累的智慧能被展現出來。

具體作法上借鏡懷舊療法，以互動式活動喚起長輩的知識與記憶，並透過實作來促進長輩的身體活動及文化傳承。例如，引導長輩以紙黏土為媒材，捏出過去常吃的食物；以繪製一塊虛擬的田為主題，討論田的樣貌與想種的作物；邀請部落年輕人與長輩一同在共耕田上搭建傳統涼亭（*taqetaq*），以及種植小米等（楊濬瑄，2021；蕭鄉唯，2023）。東大團隊在保健計畫結束後，持續並延伸上述活動，陸續產出「農事曆」、「山林曆」、「小富嗡嗡 1.0 與 2.0」桌遊等，作為新型態的文化傳承素材。這些實踐過程亦同時培力了文健站負責人與照服員，例如，照服員已能自主利用山林曆提到的捕魚工具，以及山林曆未提到的傳統嬰兒床等，作為素材來實踐文化照顧。



圖二：啦里吧文健站傳統小米酒麩調查與實作

(二)以歌謠作為照顧：以大鳥關懷據點為例

大鳥除了有文健站，還有另一個照顧單位：大鳥社區老人關懷據點（簡稱據點）。搭配據點每週進行的古謠班課程，東大團隊由具社工社福專業的林慧芬老師協力，以懷舊療法的方式，在歌謠吟唱中引導長輩們再現他們小時候常吃的食物，活絡長輩們的認知與手口活動；同時團隊也進行歌謠的蒐集以反饋於文化保存，彰顯長輩作為文化關照者的角色。

在團隊剛接觸據點時，長期投入族語教學的張美瑛老師就已經在整理大鳥古謠。由於排灣族的歌謠通常沒有固定歌詞，是把想說的話即興搭配適合的旋律唱出來，故較缺乏系統性的整理，東大團隊於是協助整理歌譜，並透過整理的過程，與美瑛老師確認族語拼寫，以探索大鳥在地語言的獨特性。接著搜集長輩的生命故事，並將長輩的歌謠吟唱予以錄音，這些過程最後將編製為繪本《大鳥的歌》，收錄部落長者童年記憶與生命歷程的六首歌曲故事，透過繪本畫面豐富敘事內容，亦可掃描 QR Code 聆聽長輩的道地吟唱，細細品味這些迴盪在山谷和森林中的排灣族歌曲那深沉婉轉的獨特風味。

東大團隊也與美瑛老師就繪本完成後的應用進行討論，包括是否能夠推廣給族語教學者，以及提供給大鳥國小作為文化課程教材或參考資料。期盼隨著採集的共同歷史記憶逐步增加，未來可有作為理解及發掘在地知識的基礎材料，促進老青幼共學。另外，我們也嘗試將歌謠運用於凸顯多重感官體驗之在地實境解謎「大鳥奇遇記」的遊戲設計中，多方促進在地文化的保存與傳承。



圖三：大鳥據點歌舞活動

(三)以適當科技促進照顧：以南迴智慧醫療車 APP 為例

前兩個案例分別展現東大團隊與地方照顧團體（文健站與據點）的共學共作，第三個案例來自土坂村南迴健康促進關懷服務協會（簡稱南迴協會）的需求，讓東大團隊適時將研究視野與行動方案上升至區域層次。

由於南迴區域位處偏遠，獨居老人和無交通工具的經濟弱勢群體，難以近用醫療與照顧資源，反映出醫療資源在空間上的分布不均（林瑋璇等，2022）。為了回應由南迴協會所提出的需求，東大團隊在具有資工專業的王忍成與地理專業的林瑋璇兩位老師協力下，開發了「南迴智慧醫療車 APP 預約排程系統」（簡稱醫療車 APP）。

開發過程中，東大團隊曾擔心科技是否會疏離工作人員與長照個案的互動，實際啟用後則發現人與人的溝通與問候是科技工具無法取代的。透過數位科技將服務流程簡化後，工作人員反而有更多時間向服務個案噓寒問暖、聆聽需求。醫療車 APP 也持續優化中，除了逐步納入更多聯絡與導航功能，南迴協會進一步提出個案物資需求的發放與管理問題，期能增加 APP 功能，讓弱勢個案自主線上登記尿布、牛奶等需求物資，管理方也根據過去索取頻率先備妥物資並主動發送。因應這個需求，具公共管理專業且熟悉長照政策的劉麗娟老師，繼而協助建置連結「居家照護」、「醫療」、「物資管理」、「送餐」、「急難救助：喪葬補助、醫療補助、修繕補助」的資訊管理系統，期能透過資訊科技與長照服務的創新整合，增進長者的生活品質與福祉。



圖四：南迴醫療車應用程式下載畫面

三、反思與展望

由上述三個案例可知，東大團隊與地方共同投入社會實踐時，具體展現本期計畫之工作心法：順勢而流，引流造勢。在啦里吧文健站與大烏據點的行動歷程中，東大團隊體認到文化照顧不能局限在一般化的長照模式，而必須奠基於部落居民各自熟悉的生活勞動（例如農事）與文化活動（例如歌謠），方能獲得居民的認可與參與。在這樣的模式中，長輩也有機會翻轉「接受照顧者的被動想像」，而作為「關照且傳承文化的主動者」。

在三個案例中，東大團隊分別接觸了文健站、照服員、青年會、社照據點、文史工作者、非營利組織等，也在行動層次上兼顧微觀與宏觀（從家族、村落、到區域）的嘗試。這充分顯示出，大學在投入社會實踐時，首先必須經由扎實的關係經營與田野調查，理解場域的真實需求，適時結合大學師生跨領域的知識專長，既讓老師與學生能夠以實作豐富所學，同時能讓地方問題與需求獲得多角化的回應。其次，面對不同屬性的地方群體，研究團隊需要彈性切換成

不同的協力角色：時而提供新觀點刺激在地；時而陪伴在地開展行動；時而為在地向外界發聲、引入更多資源，各種途徑皆在於支持在地居民逐步累積自我實現的能量，甚至彼此串聯成相互支持的照顧網絡。更進一步來說，大學或許不需要單憑己力達致政府部門運用政策資源進行的結構性變革，但應該善用跨領域的研究知能，協助辨識政策理想與實務執行的現實落差。不只直接陪伴與培力第一線照顧工作者，更以研究成果回饋政策制定，方能在微觀與宏觀層次上共同發揮社會影響力。

東大團隊對於「文化照顧與在地安老」的行動與思考仍在持續中，從社會實踐的角度來看，上述案例有助於我們重新思考可能的意義與可行的模式。與其將之視為一種由上而下的靜態行政式機制，不妨將其視為與地方互動的長期動態過程，畢竟照顧不是一時的，人與文化都需要持續關照。同理，共創南迴地區的永續條件，「永續」也不是靜止狀態，而是持續的過程，需要多方的社會創新行動共同努力，才能匯勢合流，改變成真。千里之行，始於足下，共創永續仍是美好的願景，但若能夠在東大團隊的努力下，讓長者在部落安老，讓文化獲得傳承且創新再現，也許願景將變得真實可行而值得期待。

參考文獻

- 林瑋璇、王忍成、柯志昌、謝明哲、陳宜禔（2022）。〈臺東縣醫療資源分布不均與降低醫療城鄉差距相關政策之初探〉，《地理資訊系統季刊》16卷2期，頁6-19。
- 國立臺東大學人文創新與社會實踐中心（2023）。流（*mavalidi*）與勢（*sivaikan*）：共創南迴永續的條件（第五期第一年年中報告）。未出版。
- 國立臺東大學人文創新與社會實踐中心（2024）。流（*mavalidi*）與勢（*sivaikan*）：共創南迴永續的條件（第五期第二年年中報告）。未出版。
- 張希文（2022）。〈原住民族長期照顧文化真實性之初探——以部落文化健康站查核為例〉，《原住民族文獻》第52期。<https://ihc.cip.gov.tw/EJournal/EJournalCat/645>。
- 楊濬瑄（2021）。〈擾動日常、營造共感：啦里吧食農計畫——情境、想像與身體實踐〉，《HISP 人文創新與社會實踐電子報》第92期。<https://www.hisp.ntu.edu.tw/news/epapers/105/articles/394>。
- 蕭鄉唯（2023）。〈連結社群復返健康：排灣族文化照顧的省思〉，《思與言》61卷3期，頁161-208。